

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 103 (1990)

Rubrik: Cronica
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cronica



In memoria
dad inspectur
scolastic
Töna Schmid
1903–1990

Töna Schmid es nat als 19 gün 1903 a Sent. Cumbain ch'el d'eira alch ons plü vegl co eu, til n'haja cugnuschü bain fingià d'uffant. Bricha cha nus füssan stats da puobs amis pella vita. El, ün mat plüchöntschi retrat, fingià da scolar bler vi dals cudeschs, trat sü ed educà da genituors premurus e cun bler pisser per lur unic uffant.

Na, da puob Töna nu d'eira mai da la partida, cur cha nusoters giaivan ad involar maila, üaspina o frajas our dals üerts d'intuorn cumün. E plü tard, da giuven! El eira gugent in cumpagnia. Mo scha la cumpagnia giaiva a finir in alch festatscha – forsa pac arcumandabla – solaiva'l as retrar. El cugnuschaiva e rispettaiva ils limits da far festa.

Nossa amicizia – am para – es creschüda ed ha prosperà sül sögl da noss listess interess, da nossa listessa scolaziun e vocaziun. Nus vain tuots duos frequentà las scoulas cumünalas da Sent e lura il seminar evangelic a Schiers, nus vain be cuort temp instrui in scoula primara, vain fat dal listess temp e precis il listess stüdi da magister secundar a l'università da Turich. Be culla marida eschna its ün zich ourdglioter. Töna ha chattà sia consorta, Marguerite Droz, in Svizra francesa, eu sun rivà be fin giò Turich.

Marguerite Droz es statta per el üna muglier bainvugliainta, üna pozza in tuot seis far e demanar tras üna lunga lai, benedida da trais figlias.

Cha l'influenza educativa da quels listess magisters cha nus vain gnü tras tuot nossa scolaziun, haja tschertamaing buollà, almain per part, eir l'andamaint da nossa vita, m'ha dit Töna üna jada cun ir a spass our da la stradella. Quai d'eira ün pled tipic per Töna, pel magister paschiunà, persvas cha l'educaziun possa fuormar ün uman. Eu m'algorde da bleras lungas discussiuns cha nus vain gnü sün spassegiadas our ed aint da la stradella, discussiuns chi involvaivan suvent problems pedagogics, mo eir

etics, morals e religius. Töna, ch'id eira plü madür co eu, m'ha dat blers buns cussagls per mia vocaziun – chi'd eira eir la sia – e m'ha minchatant güdà a sclerir mia concepziun da la vita. Perquai til saja grà!

E quels inviamaints inufficials, sports in libras discussiuns da l'ami e collega, han plü tard chattà ün sögl ufficial, cur cha Töna, dal 1943, es gnü inspectur scolastic. Ed eir in quista incumbenza, Töna Schmid es restà per mai ün muossavia, ün cusgliader bainvugliaint, mai rigurus o dafatta dictatoric. El d'eira consciaint da sia respunsabilità invers il pensum prescrit dal departamaint, mo el laschaiva adüna al magister la libertà necessaria, per ch'el as possa sviluppar in seis ambiaint persunal.

Dal 1943 fin al 1968 ha Töna Schmid visità las scoulas da l'Engiadina, Val Müstair e Bravuogn. Esser mez l'on in viadi da cumün a cumün, as concentrar, provond da chattar oura las forzas e las deblezzas ill'intrucziun ed educaziun dals magisters individualists, e lura gnir a chasa e concepir ün rapport vardaivel e tantüna – scha pussibel – na offensiv, quai es ün incharg chi sto bod surpassar las forzas dad üna persuna. Ed implü – quai cha Töna Schmid nu predschaiva – far oura ils nufs tanter cussagl da scoula e magister, tanter magister e genituors. El d'eira da natüra ün bun intermediatur, e suvent til saraja gratagià da buniar tschertas cuntaisas sainza far blera canera.

Sia gronda paschiun d'eira – sper la scoula e seis problems – l'istorgia locala. A la biblioteca chantunala sun registradas passa 60 lavuors cha Töna Schmid ha concepi i'l cuors da sia lunga vita. Per manzunar tuottas, il spazi chi'm sta a disposiziun nu bastess. Be ün pèr sco insai: Las baselgias da Sent, il movimaint pietist in nos chantun e la chanzun religiosa rumantscha, rapports tanter l'Engiadina e'l Vnuost, tanter l'Engiadina e'l Paznaun, noms da famiglia e lur derivanza, la val da Samignun e.u.i. El sto avair gnü ösen da chan da chatscha per chattar las funtanas bsögnusas per quista ouvra vasta. La mêrpart da sias lavuors istoricas sun gnüdas publichadas aint ils differents Chalenders Ladins. Inclegiantiavel! Töna Schmid es stat redactur dal Chalender dal 1944 fin al 1989, durant 45 ons. Quai es be stat pussibel a basa da sia amur ardainta per lingua e cultura rumantscha. Schi's cuschidrescha ch'el es stat lapro almain üna deschina dad ons redactur da las Annalas, as poja s'imaginar che lavur enorma cha Töna Schmid ha prastà – sper sia vocaziun – pel mantegnimaint dal rumantsch. E tuot ha'l fat per amur da la chosa, mai per la paja e sainza spettar da gnir onurà specialmaing.

Töna, Tü hast gnü la grazia d'üna lunga vita, d'üna vita accumulida. 87 ons! Tü ans mancarast, sco ami bainvugliaint, sco bun e pront cusgliader, cun ün pled dit: sco uman.

Victor Stupan